Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr): Heft 111	90 (1972)
PDF erstellt	am: 28.04.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 13. Mai 1972 Berne, samedi 13 mai 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang

Nº 111

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. 9 (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister 9 [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. 9 (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce 9 [031] 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 et. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 et. (étranger 33 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 111 - 13, 5, 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie, Glarus.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. Marchi di fabbrica e di commercio 257179 - 257192.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des vire-ments postaux.

Summarisches Verfahr Eingabefrist: 20 Tage.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlich. Die Aufträ-ge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim 'Schweizerischen Handels-antsblatt, Effingerstr. 3, 2011 Bern, eintreffen.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

Konkurseröffnungen –
(SchKG. 231, 232; VZG. vom
23. April 1920, Art. 29, II und III.
123)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf inHänden eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweisnittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten,

lig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonien Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragne sind, werden aufgelordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Bewismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zulgesetzbouch ohne Eintragung in sind.

Zivilgsestzbuch ohne Eintragung indas Grundbuch dinglich wirksam
sind.
Desgleichen haben die Schuldner
der Gemeinschuldner sieh binnen
der Eingabefrist als solche anzunuclden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandglüubiger oder aus
anderm Gründen besitzt, hat sie
ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stelen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das
Vorzugsrecht.

ter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Dritt-personen, denen Pfandtitel auf den Liegensehaften des Gemeinschuld-ners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandver-schreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurei-chen.

enen. Den Gläubigerversammlungen kön-nen auch Mitschuldner und Bür-gen des Gemeinschuldners so-wie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commer-ce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garan-ties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indi-quant séparément le capital, les in-térêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dé-noncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bomen foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code de de galement, produisent de concernation de l'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoneer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de réanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, fauts de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créan-

Gemeinschuldnerin: Büring AG, Maschinen u. Apparate, Haldenstrasse

Genienschrundern. Buring AG, Masschnien u. Apparate, Handenstasse 7, 6000 Luzern. Datum der Konkurseröffnung zufolge Wechselbetreibung: 24. März Kt. Zürich 1972.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet.

6020 Emmenbrücke, den 8. Mai 1972 In Stellvertretung des Konkursamtes Luzern-Stadt: Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke

Kt. Schwyz

Deutsch-schweizerische Wirtschaftsbesprechungen. – Négociations économiques avec la République fédérale d'Allemagne.

Kurt Adami, Haus 21, Walhausen bei Konstanz.

Datum der Konkurseriange. 25. April 1972.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

6403 Küssnacht a. R., den 28. April 1972 Konkursamt Küssnacht a. R.

Faillie: Editions & Imprimerie Jaggi SA, Riponne 5, Lausanne. Date du prononcé: 4 mai 1972. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 2 juin 1972.

1000 Lausanne, le 4 mai 1972 Office des faillites de Lausanne

Failli: Joss André, précédemment café-restaurant, Entrebois 30, Lau-Date du prononcé: 4 mai 1972.

Date du promoter - 1 nat 1/2.
Délai pour les productions; 2 juin 1972.
Propriétaire d'immeubles au territoire de la commune de Forel-Lavaux;
Délai pour l'indication des servitudes; 2 juin 1972.

1000 Lausanne, le 4 mai 1972 Office des faillites de Lausanne

Failli: Milleron Roland, succession répudiée, mouvements à musique,

Faill: Milleron Roland, succession repudiee, mouvements a musique, Rue du Progrès 10, 1450 Sainte-Croix.

Date du prononcé: 27 avril 1972.

Première assemblée des créanciers: mardi 23 mai 1972, à 15 h, à l'Hôtel de Ville de Sainte-Croix.

Délai pour les productions: 13 juin 1972.

Immeubles à Sainte-Croix, au lieu dit «Rue du Progrès 10».

Délai pour la production des servitudes: 2 juin 1972.

1422 Grandson, le 9 mai 1972 Office des faillites de Grandson

Widerruf des Nachlassvertrages Weiterführung und Bestätigung des Konkurses

Im Nachlassvertragsverfahren gegen die Firma Schmid & Co, Kollektiv-gesellschaft, mit Sitz in Glis, Vertrieb von Spirituosen, Likören und Spe-zialweinen, 3902 Glis, hat das Instruktionsgericht des Bezirkes Brig unter dem Datum vom 24. April 1972 nachgenannten Entscheid gefällt:

em Datum vom 24. April 1972 nachgenannten Entscheid gefällt:
Der vom Instruktionsgericht Brig am 1. Oktober 1970 der KollektivGesellschaft Schmid & Co., mit Sitz in Glis, Vertrieb von Spirituosen und Likören und Spezialweinen, gewährte Nachlassvertrag wird
gemäss Art. 315 SchKG aufgehoben.
Der am 16. Januar 1970 gegen die Firma Schmid & Co., mit Sitz in
Glis ausgesprochene, Konkurs wird bestätigt, und das ordentliche
Konkursverfahren ist durchzuführen und weiterzuführen.
Der Entscheid ist vom Betreibungs- und Konkursamt des Bezirkes
Brig in Naters, im Kantonalen Amtsblatt und im Schweizerischen
Handelsamtsblatt zu veröffentlichen.
Die Konkursmasse Schmid & Co., bezahlt die Kosten des Entscheides und des Verfahrens.

3904 Naters, den 8. Mai 1972 Betreibungs- und Konkursamt Naters

Konkursamtliche Nachlassiiquidation
Liquidat: Hinden Max, geb. 1938, von Remigen AG, wohnhaft gewesen in Zermatt, gestorben 16. Januar 1970.
Datum der Liquidationseröffnung: 3. März 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. Juni 1972.

3930 Visp, den 8. Mai 1972

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: Volken Hermann, des Valentin, geb. 1915, von Fiesch
vohnhaft gewesen in Zermatt, gestorben am 30. August 1971.
Datum der Liquidationserfüffung: 15. April 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. Juni 1972.

3930 Visp, den 8. Mai 1972

Konkursamt Visp

Einstellung des Konkursverfahrens

Ueber die Seilbahn Diesbach-Betschwanden-Orenplatte-Braunwald AG, Im Stückler 27, 8048 Zürich, ist mit Verfügung vom 23. März 1972 des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren ist indessen mit Verfügung dieses Richters am 4. Mai 1972 mangels Aktivcn eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Mai 1972 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 2500.—leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, den 8. Mai 1972

Konkursamt Altstetten-Zürich: Peyer, Notar

Ueber die Terbi AG für Handel und Beteiligungen Zürich, Scheuchzerstr. 35, 8006 Zürich, Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art und Handel mit Waren aller Art, ist durch Verfügung des Konkurschichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. April 1972, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Mai 1972 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Mai 1972 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1200.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 9. Mai 1972

Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich 6

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG, 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(988)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen

Im summarischen Konkursverfahren betreffend Steger-Koller Laura, geb. 1926, Geschäfisinhaberin, von Arbon, In der Wässeri 20, 8047 Zü-rich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläu-bigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

bigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Mai 1972 mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim unterzeichneten Konkursamt Begeh-ren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestrei-tung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht einzureichen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich 9, den 8. Mai 1972

Konkursamt Altstetten-Zürich:

Failli: Baumann Alfred, 1939, garagiste, Grandval.
Date du dépôt: 13 mai 1972.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être

consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introdui-

tes dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP), sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Naters L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 de l'ordonnance du 13 juillet 1911) et l'état des revendications que l'administration de la faillite renonce à contester (art. 49 de l'ordonnance du 13 juillet 1911) sont également déposés.

. (990)

de Porrentruy
Lc préposé aux faillites:
R, Domont

Schluss des Konkursversahrens - Clôture de faillite Nachlassverträge - Concordats - Concordati (SchKG, 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich

Das Konkursverfahren über Vetter Werner, 1937, Schreinermeister, Steigstrasse 9, in 8245 Feuerthalen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 19. April 1972 als geschlossen erklärt worden.

8245 Feuerthalen, den 12. Mai 1972

Konkursamt Feuerthalen: K. Meister, Nota

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Firma Reinhard-Moser AG, Handel mit Textilien, Madretschstrasse 56 in Biel. Datum des Schlusses: 5. Mai 1972.

2500 Biel, den 5. Mai 1972

Konkursamt Biel: Guenin

Das Konkursverfahren über Schumacher Alois, geb. 1922, Radio- und Fernschtechniker, früher in Littau, nun wohnhaft in Wettingen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land in Kriens vom 5. Mai 1972 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, den 8. Mai 1972

Konkursamt Luzern-Land, Luzern

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

Kt. Bern

Liegenschaftssteigerung

Im Auftrag des Konkursamtes Sion werden im Konkurse der Firma SI Sehoenberg-Ginten A SA, Aktiengesellschaft mit Sitz in Sion, Donnerstag, den 15. Juni 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant «Kreuz», Gunten, öffentlich versteigert:

- olieninen versleger.

 1. Sigriswil-Grundstück Nr. 4063
 Eine Besitzung Schönberg bei Gunten, Plan 30, enthaltend:

 a) Wohnhaus Nr. 88, brandversichert für Fr. 52 900.
 b) Wohnhaus mit Scheune Nr. 89, brandversichert für Fr. 29 900.
 c) Stallgebäude Nr. 88A, brandversichert für Fr. 18 300.
 d) 306,96 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Umschwung, Land, Wald, Gewässer, Weg.
- Sigriswil-Grundstück Nr. 4068 47,19 Aren Wald, Land, Gummi, Plan 30.

Amuncher Wert			
Für Grundstück Nr. 4063		Fr.	154 400
Für Grundstück Nr. 4068		Fr.	1 340
		Fr.	155 740
Konkursamtliche Schatzung	12		
Für Grundstück Nr. 4063		Fr. 1	298 000
Für Grundstück Nr. 4068	10.11-3	Fr.	44 160
thest Foul Thurmons v. suc. in again-	time ed	Fr.4	347 160 -

Die Grundstücke gelangen gemeinsam zum Ausruf.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 31, Mai 1972 bis 9, Juni 1972 auf dem Büro des Konkursamtes Thun zur Einsicht auf.

Der Zuschlag an dieser Steigerung wird ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung erklärt.

3600 Thun, den 8. Mai 1972

Ct. du Valais

Ventes immobilières

Failli: Héritier Armand, de Jean, entrepreneur, à Savièse et Sion.
Date et lieu des enchères: mercredi 21 juin 1972, à 14 heures, au café de l'Union, à Savièse.
L'état des charges et les conditions de vente seront déposés à l'office des faillites, dès le 3 juin 1972.

Commune de Sion

parcelle 6390 fol. 65, Diolly, vigne, 267 m² parcelle 11902 fol. 65, Diolly, vigne, 186 m²

Taxe officielle Fr. 13 590 .-

Commune de Saviése

Article		l. Nº			
10452	16	2	Maze	vigne	346 m ⁵
25430) 19215	75	76-75a	Crettaz	1/4 jardin remise	245 m ²
25430	75	76a	Idem	1/4 maison	103 m ²
25430) 12915	75	75-76a	Idem	¼ jardin	245 m ²
26594	75	141a	Idem	part grange	55 m ²
26716 26594 22716	75	141a	Idem	part grange	55 m ²
25430	75	76a	1dem	1/4 maison	103 m ²
25436) 25348	75	140b	Idem	1/6 remise	61 m ²
28489	75	105a-b	1dem	1/4 raccard place	48 m ²
24852) 28489(75	105c	1dem	1/4 passage	8 m ²
25431		-104	Crettaz	1/12 raccard place	135 m ²
28614	75	104	ldem	1/8 raccard place	135 m ²
28490	75	104	ldem	1/12 raccard place	135 m ²
24172	75	104	1dem	1/12 raccard place	135 m
24906	75	104	Idem	1/12 raccard place	135 m
28490	75	104	Idem	1/12 raccard place	135 m
2595	75	141	1dem	part prė	146 m
24053	84	82d	Trécouluire	vigne	363 m
24051	82	46a	Zansouvaye	½ forêt	222 m ²
22964	75	150Ь	Crettaz	pré	149 m
		•		garage	37 m
24098	41	281b	Zambotte	pré ·	335 m ²
19585	32	97	Bouillé	vigne	270 m ²
15121	80	297	Couluirette	vigne .	476 m
26198	80	298	Idem	part vigne	334 m ³
26198	80	298	1dem	part vigne	411 m ²
24098	41	281a	Zambotte	½ pré	400 m ²

Taxe officielle Fr. 164 314 .-

1950 Sion, le 10 mai 1972

Office des faillites de Sion:

R. Girard

400 m²

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG, 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewil-

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Ein-gabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat mit Urteil vom 27. April 1972 Frau Galeazzi-Cassina Alda, Boutique chez Fabi, Bettlachstrasse 39, 2540 Grenchen, eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 27. April 1972 innert 20 Tagen beim Sachwalter lie. iur. Peter Kummer, Fürsprech und Notar, Bielstrasse 25, in Grenchen, einzureichen.

Gleichzeitig werden die Gläubiger zu einer Gläubigerversammlung auf Dienstag, 27. Juni 1972, 14.30 Uhr, im Hotel Löwen in Grenchen, einge-laden. Die Akten können 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

2540 Grenchen, den 9. Mai 1972

Der Sachwalter

Kt St. Gallen
Einladung zur Gläubigerversammlung

Schuldnerin: Schuhfabrik Martin AG, 9472 Grabs.

Schuldnerin: Schultabrik Martin AG, 9472 (7arbs.)
Die Gläubigerversammlung findet statt:
Freitag, 26. Mai 1972, 15.00 Uhr, im Hotel Bahnhof, Buchs/SG.
Aktenauflage ab 16. Mai 1972, innerhalb der gesetzlichen Frist von
10 Tagen beim Sachwalter, lic. oec. B. Eggenberger, Bücherexperte,
Bahnhofstrasse 37, 9470 Buchs.

(994) 9470 Buchs, den 10. Mai 1972

Der Sachwalter lic. oec. B. Eggenberger

Verlängerung der Nachlass-Stundung (SchKG. 295, Abs. 4)

Kt. St. Gallen

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Beschluss vom 4. Mai 1972 die der Firma Ferber Henry & Co., Fabrikation und Export von Stickereien, Handel mit Waren aller Art, Burgstrasse 19-21, St. Gallen, gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 10. Juli 1972 verlängert.

9001 St. Gallen, den 9. Mai 1972 a. Der Sachwalter:
A. Egger, Konkursbeamter
St. Gallen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Lie and the great reason word Dates of

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Konkursamt Thun: Leuenberger

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlasspeturent se présenter à l'audience
pour faire valoir leurs moyens
d'opposition.

(995) Kt. Zürich

Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Volketswil ZH, Fabrikation von Artikeln der Seidenindustrie und Handel mit solchen, mit Fabrikationsbetrieb in Schönenberg a. Th., legt einen Nachlassvertrag zur Bestätigung vor. Die Verhandlung über dieses Gesuch ist festgesetzt auf Freitag, den 7. Juli 1972, 14.15 Uhr, in das Gerichtshaus in Uster.

7. Juli 1972, 14,15 Unr, in das Gerichtshaus in Uster.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlassschuldnerin werden hiemit eingeladen, an der Verhandlung teilzunehmen. Einwendunge gegen die Bestätigung des Vertrags können bis zur Verhandlung schriftlich im Doppel oder in der Verhandlung mündlich vorgebracht werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf. Einwendungen. Die Akten können vom 20. bis 30. Juni 1972 auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster eingesehen werden.

8610 Uster, den 10. Mai 1972

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Kt Zürich

Die Verhandlung über den von Graf Heinrich (Inhaber der Einzelfirma «Heinrich Graf Kühlmöbel»), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. Zürcher, Löwenstr. 59, 8001 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Freitag, den 9. Juni 1972, 15.45 Uhr, ins Bezirksgebäude Winterthur (Lindstr. 10).

ins bezirksgebaude winterfuur (Lindstr. 10). Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können gegen Voranmeldung auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8400 Winterthur, den 9. Mai 1972

Bezirksgericht Winterthur der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG, 306, 308, 317)

Kt. Luzern (1000)

Schuldner: Hegglin Fritz, Chiquito-Herrenmode, Eisengasse 9, Luzern, wohnhaft Gartenheimstr. 2, Luzern.
Datum des Bestätigungsentscheides: 12. April 1972.

6000 Luzern, den 9. Mai 1972

Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt: Luzern-Stadt: Giezendanner

Moratorio di banche e casse di risparmio

Ct. Tieino

(1001)

Deposito di graduatoria

Deposito di graduatoria

Con la pubblicazione sul FUSC Nº 106 del 6 maggio 1972 e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino Nº 36 del 5 maggio 1972, la Camera civile del Tribunale di appello di Lugano ha comunicato che l'omologazione del concordato con abbandono dell'attivo della Banea Vallugano SA, in Lugano, è cresciuta in giudicato.

Ai sensi dell'arri. 30 del Regolamento del Tribunale Federale concernente la procedura di concordato per le banche e le casse di risparmio dell'11 aprile 1935 e dell'arri. 316 g della LEF si rende noto che, a datare dal 15 maggio 1972 e per la durata di 10 giorni, verrà depositata la graduatoria presso la sede della Banca Vallugano SA. I creditori potranno prenderne visione durante le ore normali di apertura degli sportelli bancari.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere promosse davanti alla Camera civile del Tribunale di appello entro il termine di deposito della graduatoria stessa.

Mettiamo in evidenza che i crediti non devono essere insinuati di nuovo. Si diffidano tutti coloro che vantano pretese sui beni in possesso della de-bitrice a farle valere, presso il liquidatore, entro il termine predetto.

6900 Lugano, il 9 maggio 1972

Il liquidatore: Neutra Fiduciaria SA

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schafthausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Mai 1972.

Stiftung für sozial-kulturelle Bestrebungen, in Zürich, Stiftung (Neueinträgung). Adresse: Münsterhof 18, Zürich 1. Datum der Stiftungsurkunde: 2.2. 1972, Zweck: Finanzielle Unterstützung von Institutionen, welche sozial-kulturelle Zwecke verfolgen, wie zum Beispiel die Rudolf Steiner-Schulen in Zürich und anderen Orten, oder welche auf diesem Gebiete wissenschaftliche Forschung betreiben, sowie von kulturellen und künstlerischen Bestrebungen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Hans Locher, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Margaretha Locher, von und in Zürich, Mitglied und Protkollführerin des Stiftungsrates; Angela Locher, von Zürich, in Dornach SO, und Dr. Maurice Martin, von Château d'Oex, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

2 Mai :1972

2. Mai 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma COLORES Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsergewerbe, in Zürich 9 (SHAB Nr. 110vom 13. 5. 1967, S. 1636). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 23. 12. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für das Personal der Firma «COLORES» Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsergewerbe, in Zürich, und der ihr wirtschaftlich nahestehenden Firmen. Die Fürsorge kann bestehen in Leistungen bei altersbedingter Erwerbsunfänigkeit, bei Krankheit, "Joffall, Inawhälität-mah desonderen Notlagen des Arbeitnehmers an den Arbeitnehmer selbst, sowie im Todesfall des Arbeitnehmers an die hinterbliebenen Angehörigen des, Arbeitnehmers. Stiftungsrat: nun aus 5 Mitgliedern. Unterschrift von Aldo Fonti erloschen. Edwin Spleiss führt seine Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Wesemann, von und in Zug, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Walter Armbruster, von Rüschlikon, in Stäfa, Aktuar und Rechnungsführer des Stiftungsrates.

2. Mai 1972.

2. Mai 1972.

Stiftung Sparkasse Kollbrunn, in Zell. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. 12. 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung des kulturellen Lebens in Kollbrunn und die Vornahme von Vergabungen an gemeinnützige und wohltätige Institutionen, alles gemäss näherer Umschreibung in der Stiftungskunde. Organe der Stiftung sind der Stiftungskunde. Organe der Stiftung sind der Stiftungskunde. 1915 in 15 Mitgliedern und die Vermögensverwalterin. Die Stiftung wird verteten durch Henry Berchtold, von und in Zell, Präsident; Paul Egli, von Bäretswil, in Zell, Vizepräsident; Hans Rudolf Feller, von Thun, in Zell, Aktuar, und Gottfried Egli, von und in Zell, Kassier des Stiftungsrates. Die vier Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: in Kollbrunn (bei Henry Berchtold).

2. Mai 1972.

2. Mai 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro Naegeli-Wetli-Berger, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 52).
Die Unterschrift von Hans Honegger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Kaufmann, von und in Klingnau, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

2. Mai 1972. 2. Mai 1972. Fürsorgefonds der Firma Ernst & Co., in Küsnacht, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1970, S. 2). Die Unterschrift von Albert Neuenschwander ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Ernst-Krüse nun als Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Eduard Geiger-Spörri, nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Manfred Neuenschwander, von Höfen bei Thun, in Küsnacht ZH, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

2. Mai 1972.

2. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma A. H. Peter AG., in Wallisellen (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1968, S. 737). Die Unterschrift von Karl Lüfoff ist erfoschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Beres, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Stiftungsrates.

2 Mai 1972

2. Mai 1972. Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Verkaufsgenossenschaft für gärtnerlsche Produkte Zürich und Umgebung und der angeschlossenen Mitgliederfirmen, in Zürich 5 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1967, S. 524). Süftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 9. 3. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens: Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Genossenschaft Blumen-Börse Zürich und der angeschlossenen Mitgliederfirmen. Die Firma der Genossenschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt, lautet nun «Genossenschaft Blumen-Börse Zürich». Adresse: Hafnerstrasse 8, in Zürich 5 (bei der Genossenschaft Blumen-Börse Zürich).

2. Mai 1972. Personalfürsorgestiftung der Turiearbo Co AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 152 vom 2.7. 1960, S. 1967). Gemäss vom Bezirksrat Zürich am 9. 3. 1972. gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88, Abs. I ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Mai 1972. Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Dold & Co., Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 206 vom 5. 9.1964, S. 2690). Unter-schrift von Johannes Dold erloschen. Fritz Meier führt seine Kollek-

tivuntersehrift zu zweien nieht mehr als Mitglied des Stiftungsrates, sondern als Geschäftsführer. Neu führt Kollektivuntersehrift zu sondern als Geschäftsführer. Neu führt Kollektivunter zweien Antonio Merz, von Unterägeri, in Unterengstringen.

2. Mai 1912.
Personalstiftung der Firma Strasser Autotransporte, Inhaber W. Tobler, Benken ZH, in Benken CH, Strasser Autotransporte, 13. 1970.
Stiftungsurkunde durch Bezirksrat Andelfingen am 17. 1. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens:
Personalstiftung der Firma W. Tobler, Benken ZH. Die Firma des Einzelunternehmens, für desen Arbeiter und Angestellte die Stiftung sorgt, lautet nun «Walter Tobler». Adresse: Rheinaustrasse 175 (bei der Firma Walter Tobler).

2. Mai 1972.

Fürsorgestiftung der Alfred Maier A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 17. 1945, S. 1693). Die Unterschriften von Max Kahn, Gisella Kahn geb. Rubitschek und Wilhelm Mattern sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Julia Steck, von Walkringen, in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates; Werner Steek jun., von Walkringen, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Martin Knecht, von Schwaderloch, in Zürich, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates. Neuc Adresse: Hardturmstrasse 169, in Zürich 5 (bei der Alfred Maier AG).

3. Mai 1972.

Kaderstiftung der Refresea AG, in Dietlikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Brüttisellerstr. 7 (bei der Refresea A.-G.). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 2. 1972. Zweek: Fürsorge für die geschäftsleitenden Mitarbeiter der Firma «Refresea A.-G.» in Dietlikon sowie ihre Hinterbilebenen, wenn ihre wirtschaftliehe Lage durch Krankheit, Invalidität oder Tod beeinträchtigt wird. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Dr. Hans Steinegger, von Lyss BE, in Aarau, Präsident des Stiftungsrates, und Karl Zgraggen, von Schattdorf UR, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Mai 1972.

Personalfürsorge-Stiftung der Antonin Carême A.G., Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 3) vom 16. 2. 1963, S. 487). Die Unterschriften von Wilhelm Rauber und Ernst Roth sind erlosehen. Neu führen Kollektivunterschrift Anton Wicland, von Zürich und Sufers, in Zürich, und Liselotte Christen, von Hasle BE, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich je mit Anna Wydler-Haslebacher, Präsidentin des Stiftungsrates.

3. Mai 1972.

Pensionskasse der Sapt AG, Zürieh, in Zürich 2. Stiftung (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1968, S. 2543). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Vogelsang, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, und Josef Hasler, von Altstätten SG, in Adliswil.

3 Mai 1972

3. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Taco Heizungen AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 162 vom 13.7. 1968, S. 1528). Die Unterschriften von Benno Haas und René Meier sind erloschen. Neu führen Kollektivuntersehrift zu zweien Hans Fravi, von Andeer, in Wettingen, und Max Poschung, von Saanen, in Freienbach, Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse: Buckhauserstrasse 40, in Zürich 9 (bei Taco Heizungen AG).

3. Mai 1972. Alterskasse der Blihaz-Genossenschaft, in Zürich 9, Stif-tung (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1968, S. 2151). Theodor Zemp, Präsi-dent des Stiftungsrates, wohnt nun in Geroldswil.

Bern, Berne H, Berna

Bureau Bern

27. April 1972. Pensionskase der Firma Gebr. Loeb AG, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2289). Die Unterschrift von Fritz Hänni sit erloschen. Theophil Melliger, von-Buttwill, in Könz, ist neu in den Stiftungsrat gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu

27. April 1972.

Arthur und Eugen Loeb-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1971, S. 2289). Die Unterschrift von Fritz Hänni ist erloschen. Theophil Melliger, von Buttwil, in Köniz, ist neu in den Stiftungsrat gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1972. Stiftung Schuli 3. Mai 1972.
Stiftung Schulungs- und Wohnheime Rossfeld, in Bern, Bau und Betrieb eines Schulheimes für körperlich behinderte Kinder usw. (SHAB Nr. 123 vom 30: 5: 1970, S: 1246). Die Unterschrift von Dr. Omar Marbaeh, Sekretär, ist erloschen. Neuer Sekretär der Stiftung ist Ändreas Maesehi, von Büren a. A., in Zollikofen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil der Stiftung: Zeughausgasse 22 (bei Andreas Maesehi, Fürsprecher).

3. Mai 1972.

3. Mai 1972. Personalfürsorgestiftung der Firma W. G. Erni, Schwachstromtechnik, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1970, S. 2071). Die Unterschrift von Alfred Aebi ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivuntersehrift zu zweien ist Hansruedi Dictrich, von Gampelen, in Köniz.

3. Mai 1972.

3. Mai 1972. Fürsorgestiftung der Kaufmännischen Berufsschule Bern, in Bern (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1966, S. 4175). Die Unterschriften von Dr. Willy Rüfli und Rudolf Hossmann sind erlosehen. In den Stiftungsrat sind neu gewählt worden: Rudolf Etter, von Ried bei Kerzers, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, als Sekretär, und Dr. Hans Peter Kohler, von Bern, in Zäzwil. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Beisitzer.

5 Mai 1972

5. Mai 1972.
Alters- und Invalidenkasse für die Arbeitnehmer der Aktiengesellsehaft des Berner Tagblatt, in Bern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1970, S. 239). Die Unterschrift von Hansruedi Barz ist erlosehen. Als Vertreter der Arbeitnehmer ist neu in den Stiftungsrat gewählt worden: Alfred Steimer, von Rorschach, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Er führt Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Stifterfirma.

5. Mai 1972.

S. Mai 1972. Bernische Stiftung für Agrarkredite (Fondation bernoise de crédit agricole), in Bern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 725). Die Un-terschrift von Beat Steiner, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen.

terschrift von Beat Steiner, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen.

5. Mai 1972.

Stiftung für die Förderung des Edelfischbestandes in der Aare zwischen Jabergbrücke und Wohlensee, in Bern (SHAB Nr. 175 von 29.7. 1967, S. 2588). Die Unterschrift von Werner Wermuth ist erloschen. Als neuer Stellvertreter des Vorsitzenden und Kassier ist in den Stiftungsrat gewählt worden: Hans-Rudolf Augstburger, von Grosshöchstetten, in Bremgarten bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Muesmattstrasse 15 (bei Ernst Freivogel).

2 mai 1972. Fondation en faveur du personnel de Pierres Holding S.A. et des maisons directement ou indirectement affiliées à Pierres Holding S.A., à B i e n n e. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique du 3 décembre 1970 une fondation. Elle a pour but principal la eréation, puis la consolidation d'une caisse de retraite assurant le personnel de Pierres Holding SA et de ses maisons directement ou indirectement affiliées contre les conséquences économiques de la vieilesse, de l'invalidité et de la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 à 9 membres, nommés par le conseil d'adminis-

tration de la fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Benjamin-A. Bellib, de Cerentino, à St-Imicr, président; Tony Bugnon, de Fleurier, aux Hauts-Genevey, secrétaire; Samuel Bächler, de Lenk, à Bienne; Roland Bloch, d'Oensingen, à Bienne; Hans Räz, de Rapperswil, à Thun; et Lucien Romang, de Gsteig, aux Brenets. Adresse: Rue Rüschli 6.

Bureau Buredorf

5. Mai 1972.

5. Mai 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Egger & Co., in Burgdorf (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1964, S. 1607). Durch Beschluss vom 29. März 1972 des Stiftungsrates, genehmigt durch die Vornundschaftskommission der Einwohnergemeinde Burgdorf und der Justizdirektion des Kts. Bern, wurde der Name der Stiftung der Stiftungterfirma angepasat. Sie heisst nun Personalfürsorgestiftung der Firma Egger & Co. AG. Eisen & Metalle, Burgdorf. Die Mitgleider des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Oskar Egger ist erloschen. Neu ist zeichnungsberechtigt: Rosmarie Egger-Dietiker, von Aarwangen, in Burgdorf.

Rureau de Montier

5 mai 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Marc Fritsehy S.A., à Mallera y. Sous ee nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 10 mars 1972, une fondation qui a pour but d'accorder des secours ou allocations: à l'employé, en eas de vieil-lesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage de l'employé lui-même, et dans d'autres situations prévues par les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de trois membres au moins, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et par les bénéficiaires. Le conseil de fondation est composé de Marc Fritsehy, de Teufenthal, à Malleray, président, de Charles Frédéric Antonioli, de Neuchâtel, à Bienne, secrétaire et de Jules Paroz. de Saicourt, au Fuet. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. 5 mai 1972.

Bureau de Porrentruy

2 mai 1972.

2 mai 1972. Fonds de prévoyance pour le personnel des Maisons Perietti et Gindrat S.A., à Porrentruy et Parietti et Gindrat S.A., à Moutier, à Porrentruy (FOSC du 26. 3. 1966, № 72. p. 1005). Camille Roy, jusqu'ici secrétaire du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Norbert Bosset, d'Avenches, à Porrentruy, a été nommé nouveau seerétaire. Il engage la fondation par sa signature collective à deux avec un autre membre du Conseil de fondation.

· Bureau Schwarzenburg

Bureau Schwarzenburg
27. April 1972.

Persönalfürsorgestiftung der Amtsersparniskasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg. Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 78 vom 3.4. 1971, S. 793). Johann Stöckli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu und zugleich als Vizepräsident wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Kämpfer, von Oeschenbach, in Gambach, Gemeinde Rüschegg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretar, wie bisher.

Bureau Wangen'a. d. A.

Bureau Wangen a. d. A.

1. Mai 1972.

Regionales Arbeitszentrum (R.A.Z.) Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, bei buch see. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. März 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Errichtung und Führung einer Anlehr- und Dauerwerkstätte für Behinderte. Die Werkstätte soll sowohl der Ausbildung (Anlehre, Umschulung) als auch der Dauerbeschäftigung von Behinderten dienen und darnach traehten, ihner ihre ihre dir Handbratten fragemessene Täugkeit und Verdienstmöglichkeit zu verschäften. Für die in der Werkstätte Beschäftigten, welche nicht zu Hause untergebracht und verpflegt werden können, sind ein Wohnheim' und andere Wohngelegenheiten zu schaffen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus zwei Vertretern der Heilpädagogischen Schulvereinigung Herzogenbuchsee, zwei Vertretern der Stiftungsrat bestiehen Langersehim Langenthal und drei bis führ Vertretern der Stifter. Der Stiftungsrat bezeichnet auch zwei Rechnungsrevisoren oder ein Treuhandbüro als Kontrollstelle. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind: Rudolf Neuenschwander, von Höfen, in Herzogenbuchsee, Präsident; Willy Bienz, von Rüderswil, in Langenthal, Vizepräsident, und Käthi Kummer-Hofer, von Oberönz, in Herzogenbuchsee, Sekretärin. Domizil: Felderhofstrasse 26, beim Präsidenten.

Luzern – Lucerna

27. April 1972.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Hans Siegwart dipl. Ing. ETH/SIA

Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1966. S. 3834). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Dezember 1971 und Verfügung
des Regierungsrates als oberer Autsichtsbehörder vom 7. April 1972
wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Ueli M. Eggstein, dipl. Ing. ETH/SIA. Eine
weitere Statutenänderung berührt-publikationspfliehtige Tatsachen
nieht. Dr. Paul Kaufmann und Hans Siegwart sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in
den Stiftungsrat gewählt wurden: Dr. Kurt Müller, von und in
Luzern, als Präsident, und Ueli M. Eggstein, von und in Luzern, als
Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1972

3. Mai 1972.

3. Mai 1972.

Fürsorgestiftung der Sabag und Baumaterial AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1968, S. 1889). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Franz Hursehler ist erlosehen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Stocker, von und in Kriens:

3. Mai 1972.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Louis Deuber, in Horw (SHAB Nr. 214 vom 13. 9, 1958, S. 2468). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 7. März 1972, genehmigt durch Entscheid des Gemeinderates von Horw als Aufsiehtsbehörde, hat sieh diese Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Luzern noch nicht vorliegt, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

3. Mai 1972.

Personalfürsorgestiftung der Fa. To

3. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Ernst Krcienbühl & Co. AG. Luzern, in. Luzern (SHAB Nr. 167 vom 20.7. 1963, S. 2132).
Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates mit Einzeluntersehrift ist Ernst Kreienbühl-Perrin, von und in Luzern.

Ernst Kreienbühl-Perrin, von und in Luzern.

5. Mai 1972.

Wohlfahrtssiftung der Firma Jos. Buchers Erben, in Escholzmatt, in Escholz matt (SHAB Nr. 119 vom 29.5. 1947, S. 1411). Gemäss offentlicher Urkunde vom 25. April 1972 und Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. April 1972 wurde die Firma geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Wohlfahrtsstiftung der Firma Josef Bucher AG. Säge- und Hobelwerk, Escholzmatt LU. Ludwig Zemp ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Nachfolger ist Josef Bucher-Bucher, von Escholzmatt und Marbach, in Escholzmatt. Er zeichnet einzeln.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

26. April 1972. Siegfried Blättler-Stiftung, in Hergiswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1972 eine Stif-

tung. Zweck: aus den Zinsen dieser Stiftung bedürftigen, aber begabten und braven Knaben und Mädchen von Hergiswiler Bürgern Unterstützungen für die wissenschaftliche; kaufmännische oder handwerkliche Ausbildung zu gewähren. Falls in gewissen Jahren keine Unterstützung für Bürgerkinder beansprucht wird, so können unter den gleichen Voraussetzungen auch Kindern von alteingesessenen Beisässen-Familien Unterstützungen gewährt werden. Falls das Stiftungsvermögen infolge Nichtbeanspruchung auf über Fr. 50 000 andere wohltätige Zwecke oder soziale Leistungen verwendet werden, sofern deren Kosten nicht durch allgemeine Steuern gedeckt werden können. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Ramseyer, von Biglen BE, in Hergiswil NW, als Päsident, und Adalbert Kistler, von Reichenburg SZ, in Hergiswil NW, als Aktuar. Domizil: c/o Gemeindckanzlei Hergiswil NW.

Aktuar. Domizil: c/o Gemeindckanzlei Hergiswil NW.

26. April 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Erni AG, Hergiswil NW, in Hergisw il. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urstunde vom 14. April 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, wovon zwei von der Stifterfirma bezeichnet werden und ein Mitgliedem Kreise der begünstigten Dienstpfliehtigen angehören muss. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Gottfried Erni, von Werthenstein LU, in Hergiswil NW, Präsident; Ernst Steiner, von Schwyz, in Hergiswil NW, Mitglied und Geschäftsführer, und Arthur Müller, von Kriens, in Luzern, Mitglied. Domizil: bei der Stifterfirma, Haus «Landegg».

Glarus - Glaris - Glarona

27. April 1972.

Stiftung zur Ausstattung der neuen Kantonssehule Glarus, in Glarus, Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt: Leistung eines Beitrages an die wissenschaftliche, künstlerisehe und unterrichtstechnische Ausstattung der neuen Kantonsschule Glarus. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 10 bis 15 Mitgliedern. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, als Präsident; Dr. Kurt Hauser, von und in Näfels, als Vizepräsident, und Dr. Hans Jakob Streiff, von Linthal, in Glarus, als Kassier. Stiftungsdomizil: Rektorat der Kantonsschule, Hauptstrasse 60.

Zug - Zoug - Zugo

27. April 1972.

Personalfürsorge-Stiftung der Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft, in Zug, Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie ihre Hinterbliebenen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9.1971, S. 2289). Neu in den Stiftungsrat mit! Kollektivunterschrift zu zweien wurde ge-wählt: Dr. Max Kimehe, von Oberhelfensehwil SG, in Zürieh.

wählt: Dr. Max Kimehe, von Oberhelfensehwil SG, in Zürieh.

1. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Thurnherr & Baumgartner AG, in Steinhause n. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. März 1972 eine Stiftung. Zweek ist die Fürsorge für die Angestellten der Firma Thurnherr & Baumgartner AG, Steinhausen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitigen unverschuldeten Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollektivuntersehrift zu zweien vertreten durch den Präsidenten und den Aktuar des Stiftungsrates. Es sind dies: Paul Thurnherr, von Au, in Steinhausen, Präsident, und René Baumgartner, von Hünenberg, in Steinhausen, Aktuar. Domizil: Eichholz-Center, Zugerstrasse 47 (c/o Stifterfirma).

Freiburg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Simal 19/2. Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Glasson Carburants S.A., à Bulle. Sous ce nom, il a été eonstitué selon acte authentique dressé le 5 avril 1972, une fondation qui a pour but acte authentique dressé le 5 avril 1972, une fondation qui a pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vicillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et en cas de décès aux membres de la famille de la personne décédée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 1 à 5 membres nommés par la fondatrice ou ses successeurs. La maison fondatrice désigne en outre un contrôleur. Le conseil de fondation est composé de: Auguste Glasson, de et à Bulle, président; Michel Barbey, de Sorens, à Charmey, membre, tous deux représentants de la fondatrice, et Roger Sauteur, de Besencens, à Bulle, membre et représentant du personnel. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Bureau de Fribourg

28 avril 1972.

28 avril 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel rémunéré à l'heure des ateliers de constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Givisiez. Suivant acte authentique du 11 mars 1972 et avec l'accord de l'autorité de surveillance, la fondation a modifié sa dénomination en: Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'exploitation des Ateliers de constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A. Henri Stephan décédé ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Bernard Schneider, jusqu'ici, secrétaire est nommé président. A été nommé membre du conseil et secrétaire; Jacques Stephan, de Beurnévesin, à Fribourg. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un membre du conseil.

1er mai 1972.

Fondation de prévoyance César Tacchini, en faveur des travailleurs des entreprises Tacchini S.A., Sateg S.A. et Gravière de Châtillon S.A., à Fri bourg. Sousce nom, il a été constitué selon acte authentique dressé le 14 janvier 1972, une fondation qui a pour but de venir tique dressé le 14 janvier 1972, une fondation qui a pour but de venir en aide aux membres de personnel des entreprises Tacchini S.A.; Sateg S.A. et Gravière de Châtillon S.A., en cas de vicillesse, d'in-validité, de maladie, d'accident et en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'un à cinq membres, nommé par les entreprises et par les destinataires si ces derniers versent des contributions à la fondation. César Tacchini, de et à Fribourg, est président et Leo Bertschy, de Tavel, à Chevrilles, secrétaire. La fon-dation est engagée par signature collective à deux du président et du secrétaire. secrétaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

28. April 1972.

Stiftung Alterssiedlung Dornach, in Dornach ch (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1504). Zum neuen Sekretär wurde Charles Vuattoux, von Miécourt BE, in Dornach, gewählt. Er führt Kollektivuntersehrift zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs Hans Studer ist erloschen. Dem Mitglied des Stiftungsrates Max Gerber, von Langnau BE, in Dornach, wird Kollektivuntersehrift zu zweien erteilt.

Bureau Grenchen-Bettlach '

3. Mai 1972.

Personalvorsorgestiftung der Lehmann-Lutz A.G., in Grenchen.
Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom
12. April 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen
von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen
Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und
ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der
Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Stiftung wird
verwaltet durch einen Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern.
Emil Lehmann, von Zuchwil, in Grenchen, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Weissensteinstrasse 3, beim Präsidenten des Stiftungsrates.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. April 1972. 26. April 1972.

Buchhalter, Treubandbüro, in Basel, Paulusgasse 36 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkundet: 25. April 1972. Zweek: Fürsorge für die Dienstnehmer der Stifterfirma im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität und bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Stiftungsrat: mindestens zwei Mitglieder. Einzelunterschrift führen die Stiftungsratsmitglieder Richard Simmel, von und in Basel, Präsident, und Irene Udvari-Kerner, von und in Basel

26. April 1972.

Stöftung Jugend-Symphonieorchester der Regio Basiliensis, in Ba se l, Freie Strasse 9 (bei der Geschäftsstelle der Arbeitsgruppe Regio Basiliensis), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkundet: 82. März 1972. Zweck: Gründung eines Jugend-Symphonieorehesters, das jungen Menschen beiderlei Geschlechts in der Regio Basiliensis, gleichgültig welcher Nationalität und Konfession, Gelegenheit gibt, sich mit dem Orchesterspiel vertraut zu machen und in Konzerten mitzuwirken. Ferner kann die Stiffung jungen Solisten die Möglichkeit zum Auftreten in öffentlichen Konzerten bieten. Sie kann auch Komponisten Aufträge zur Schaffung von Werken für dieses Jugend-Symphonieorehester erteilen. Stiffungsrat: 11 bis 15 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder Dr. Theophil Meier, von Bachenbüläch, in Lausen, Präsident; Dr. Lucas Burckhardt, von und in Basel, 1. Vizepräsident; Unterschrift je mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten führen die Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans Briner, von und in Basel, Sekretär, und Dr. Ludwig Butscher, von und in Basel, Sekretär, und 27. April 1972. 26. April 1972.

27. April 1972.

Gerspaeh-Personalfürsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 17. 1969, S. 1121). Die Unterschrift des Werner Schmucki ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien das Mitglied des Stiftungsrates Walter Scheurer, von Bargen BE, in Münchenstein.

27. April 1972.

Personalfürsorgestiftung des Herrn O. Liitolf, Coiffeurmeister, in B a sel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Die Unterschrift von Pierre Marbach ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien das Stiftungsratsmitglied Boris Häner, von Nunningen, in Matzender

27. April 1972.

Stiftung für Personalfürsorge der Schweizerischen Reederei AG, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1972, S. 436). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. März 1972 und Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. April 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrabesteht nun aus 7 Mitgliedern.

2. Mai 1972.

Stiftung für Personalfürsorge der Webag Webwaren AG, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2056). Unterschrift Walter Julius Bär erloschen. Neu führt als Vorsitzender des Stiftungsrates Einzelunterschrift: Rudolf Bär, von Zürich, in Herrliberg.

3. Mai 1972.

3. Mai 19/2.
Personalfürsorgefonds der Brikettwerk Geba AG, in B as el, Stiftung (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1959, S. 3521). Die Unterschriften von Werner Sehmucki und Rudolf Knutti sind erlosehen. Neu führen Unterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Ernestine gen. Tina von Brunn-Kern, von Densbüren, in Basel, und Walter Scheurer, von Bargen BE, in Münchenstein.

4. Mai 1972. Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Holzhandels-Aktiengesellschaft Basel, in Ba se l, Stiftung (SHAB Nr. 46, vom 24, 2, 1968, S. 404). Neues Domizil: Strassburgerallee 29 (bei der Stifterfirma).

4. Mai 1972.

4. Wal 1972.

Mütter und Kinderheim Bethesda, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1651). Neues Domizil: Reservoirstrasse 186 (bei A. Speiser-Hoffmann).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

28. April 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Jordan, in Ettingen (SHAB Nr. 104 vom 6.5. 1967, S. 1543). Aus dem Stiftungsrat ist Philipp Brand infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Hans Wagner, von und in Basel. Er führt Einzeluntersehrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa 26. April 1972. 26. April 1972. Fürsorgekasse der Portlandeementwerk Thayngen A.-G., in T ha y ng e n, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Alfred Sauter, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen.

zweien, Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen.
26. April 1972.
Pensionskasse für Arbeiter und Angestellte der Portland-Cementwerk
Thayngen A.-G., Thayngen, in Thayngen, Stiftung (SHAB
Nr. 198 vom 24. 8. 1968, S. 1843). Alfred Sauter, Präsident, ist aus
dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu
ist Präsident, Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen (Vertreter des Verwaltungsrates). Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien; die Vertreter der Arbeiter und Angestellten
jedoch nur mit einem Vertreter des Verwaltungsrates oder der Geschäftsleitung.
28. April 1972.

schaftsletung.

28. April 1972.

Personalfürsorgestiftung der Sägerei Heer, in Neunkirch (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1306). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. März 1972 und mit Zustimmung des Regierungsrätes des Kantons Schaffhausen vom 11. April 1972 wurde diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregiter gelächt.

3. Mai 1972.

3. Mai 1972.

Personal-Fürsorge-Fonds der Colorit A.-G., Laek- und Farbenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen, sin Schaffhausen, in Schaffhausen, in Schaffhausen, in Schaffhausen, in Schaffhausen vom 5. 6. 1954, S. 1449). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. April 1972 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 25. April' 1972 wurde diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Appenzell A .- Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

Mai 1972.

Walter-Edison-Kruesi-Stiftung, in Herisau (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2699). Die Unterschrift von Landammann Jakob Lan-genauer ist erloschen. Als Landammann zeiehnet nun mit Einzelun-terschrift Otto Bruderer, von Speicher, in Teufen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

28. April 1972:

Kindergartenstiftung Mels, in Mels (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1967, S. 1638). Die Untersehriften von Pfarrer Alois Fust, Präsident, Paul Good, Aktuar, sowie Franz Egert, Leonhard Meisser, Anton Ackermann, Richard Vogler und Wilhelm Wälti, Mitglieder es Stiftungsrates, sind erloschen. Josef Würmli ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Stiftungsrates. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Pfarrer Karl Stadler, von Kirchberg SG, in Mels, Präsident, Martin Egert, von und in Mels, Vizepräsident, Josef Hidber, von und in Mels, Aktuar, sowie Josef Good, Rudolf Good, und Moritz Wälti, alle drei von und in Mels. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Graubinden - Grisons - Grigioni

28 aprile 1972.

Fondazione Ente Museo Poschiavino, in Poschiavo. Con atto pubblico del 4. 1. 1971 si è costituita sotto questo nome una fondazione. Scopo: la manutenzione, l'amministrazione e il continuo ampliamento delle raccolte dell'Ente Museo Poschiavino. A questo incombe raccogliere e conservare, acquistando e prendendo in deposito, tutto quanto può avere valore storico, artistico e dòcumentario per la Valle di Poschiavo. Consiglio di Fondazione: composto da 9 a 19 membri. Attualmente con firma collettiva a due: Ferdy Pozzy-Jochum, da ed in Poschiavo, presidente, Riecardo Tognina, vicepresidente e segretario, e Cesare Pola-Luminati, ambedue da Brusio, in Poschiavo, cassiere. Recapito: c/o Prof. Riecardo Tognina.

2. Mai 1972.

Personalifirsor pestiftune der Morosani Hotels, in Dayos. Neue Stif-

2. Mai 1972.

Personalfürsorgestiftung der Morosani Hotels, in Davos. Neue Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. ZGB gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. April 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stiftenirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen und Zuwendungen in Fällen von Alter, Töd, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungstat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern: Dr. Georg Mattli, von Langwies, Präsident; Anton Morosani-Gredig, von Bruso und Davos; Anton Morosani jun., von Brusio und Davos; Paul Heeb, von Sax/Sennwald, und Karl Muther, österreichisches Staatsangehöriger, alle in Davos. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Schweizerhof A.-G., Davos, Promenade. A.-G., Davos, Promenade.

2 maggio 1972.

2 maggio 1972.
Fondo di Previdenza per il Personale della Valmoesa S.A., in San Vittore (FUSC del 22.4.1967, № 93, p. 1378). Con decisione del consiglio di fondazione del 25 novembre 1968, rattificata il 29 genaio 1971 dal Dipartimento di Giustizia e Polizia del cantone Grigione quale autorità di vigilanza, la fondazione è sciolta. La liquidazione è terminata: Attivi e passivi vengono assunti dal «Fondo di previdenza per il personale della Monteforno SA», in Giomico. La ditta viene però radiata.

2. Mai 1972.

2. Mai 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Truns-Herrenkleider Frau A. Trun, in Ch ur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. April 1972 im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweek: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner könenne hei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. 2 bis 3 Mitglieder werden von der Stifterfirma bestimmt und 1 bis 2 Mitglieder werden von den Destinatären aus ihrer Mitte gewählt. Stiftungsrat; Alice Tuor, von Somvix, in Lugano, Präsidentin; Dr. Donat Cadruvi, von Ruschein, in Ilanz, und Ludwig Meder, von Dättwil AG, in Chur. Die Präsidentin zeichnet einzeln, die beiden übrigen Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Stifterfirma, Poststrasse 9: 5. Mai 1972.

5. Mai 1972.

5. Mai 1972.
Christian-Schmid-Fonds, in Chur (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1971, S. 2126). Hans Stiffler, Präsident, ist aus dem Stiffungsrat ausgeschienen; seine Unterschrift its erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Stiffungsrates ist Jie. iur. Tobias Kuoni, von Chur, Jenins und Maienfeld, in Maienfeld. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiffungsrates.

Aargau - Argovie - Argovia

Aargau – Argovie – Argovia

29. April 1972.

Pensionskasse der Ferrum AG., in Rupperswil, Stiftung (SHAB Nr.75 vom 1.4.1967, S.1107). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder und Vertreter der Stifterin, Oskar Büchli, Präsident, Rudolf Jecker und Adolf Zobrist ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisher zeichnungsberechtigte Mitglied Alfred Neuenschwander-Schindler ernannt. Er ist jetzt nicht mehr Vertreter der Angestellen, sondern Vertreter der Stifterin. Neu wurde als Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates gewählt: Peter Longchamp-Stehli, von Malapalud VD, in Buchs AG. Zeichnungsberechtigt ist je ein Vertreter der Stifterin kollektiv mit je einem Vertreter der Begünstigten.

einem Vertreter der Begünstigten.

29. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Novo-Plast G.m.b.H. in Wallbach, in Wallbach (SHAB Nr. 243 vom 16.11. 1948, S. 2788). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. März 1972 und mit Zustimmung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 22. Januar 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Gegenüber den früher publizierten Tatsachen ist nur hervorzuheben, dass der Stiftungsrat nun aus drei bis fünf Mitgliedern besteht. Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Paul Henzi ist erloschen. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Marius Henzi-Wunderlin, von Breitenbach SO, in Wallbach. Der Präsident des Stiftungsrates, Leo Felix-Henzi, wohnt nun in Caslano TI.

Pelli-Henzi, wonnt nun in Casiano 11.
29. April 1972.
Fürsorgefonds der Firma Sura A.-G., in Sehöftland, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 10.9. 1955, S. 2299). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Otto Fehlmann-Burger ist erloschen. Neuer Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Dr. Hans Ulrich Weidenmann-Mehlmer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsherchtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Ernst Bachmann-Fehlmann, von Staffelbach AG und Bottenwil AG, in Aarau.

1. Mai 1972.

1. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der A. Ziegler-Weber AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 60 vom 12. März 1966, S. 829). Josef Schmid ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt. Mathias Ruthart, von und in Kruzlingen. Kreuzlingen.

5. Mai 1972

Personalfürsorgestiftung der Firma Alwo AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1970, S. 939). Der Präsident des Stiftungsrates, Paul Albrecht, wohnt nun in Bottighofen. Jetziges Domizil: Sonnenwiesenstrasse 7, bei der Stifterfirma.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aubonne

27 avril 1972.

Fondation en faveur du personnel de l'Hôpital d'Aubonne à A u b o n n e (FOSC du 24. 8. 1968, p. 1843). A été désignée comme

secrétaire du conseil, Andrée, épouse de Roger Payot, de Corcelles-Concises, à Aubonne, en remplacement de Suzanne Gohl, dont les pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature col-lective du président et du secrétaire.

. Bureau d'Echallens

Bureau d'Echallens

7 avril 1972.

Fondation en faveur du personnel de G. Mariller, précédemment à La us a n ne (FOSC du 28. 11. 1964, p. 3584). Suivant procès-verbal authentique de la séance du conseil de fondation du 9 mars 1972, la fondation a décidé de transférer son siège à B r é t i g n y-s u r-M o r-r e n s. Les statuts ont été modifiés en eonséquence. La fondation apour but de venir en aide aux employés et ouvriers «G. Mariller» en cas de vieillesse, et en cas de décès aux membres de la famille de l'employé décédé. La gestion de la fondation est confiée à un eonseil de fondation composé et 3 membres; président à vie: Georges Mariller, de Provence, actuellement à Epalinges; membres, choisis au sein du personnel de l'entreprise, et nommés par ce personnel; Jonas Currat, du Crèt FR, à Cugy et Eugène Schaffter, de Moutier, à Crissier. L'organe de contrôle de la fondation est celui de l'entreprise. La fondation est engagée par la signature individuelle du président Georges Mariller. Adresse: à Brétigny sur Morrens.

Bureau de Lausanne

Bureau de Lausanne 2 mai 1972. Orphelinat de Lausanne, ancienne école de charité, à Lausanne (FOSC du 3. 12. 1966, p. 3835). Maurice Corbaz est décédé; sa signa-ture est radiée. Martial Streit (membre inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jean Gander, de Beckenried, à Lausanne secrétaire-trésorier. Nouvelle adresse: Avenue Mon-Repos 14 (chez de Rham et Cie).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

28 avril 1972.

Caisse de retraite d'Ebauches S.A., à Neuchâtel (FOSC du 12. 2. 1972, N° 36, p. 374). La signature de Jean-Pierre Zahnd est

28 avril 1972

Fondation d'Ebauehes S.A. et des maisons affiliées, à Neuchâtel (FOSC du 9. 1. 1971, N° 6, p. 56). La signature de Jean-Pierre Zahnd

Genf - Genève - Ginevra

28 avril 1972.

28 avril 1972.
Fondation de secours de la Banque de Finaneement SA «Finabank», à G en è v e (FOSC du 15. 6. 1968, p. 1294). Les pouvoirs de Pierre, de Loës sont radiés. Arturo Lando, d'Italie, à Naples, membre du conseil, signe collectivement à deux.

conseil, signe collectivement a deux.

28 avril 1972.

Fondation Madame Louis Comisetti, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 23 mars 1972. But: secourir, nourrir, soigner et éventuellement replacer chez un nouveau maître, sous surveillance de la Société genevoise pour la protection des animaux, les chats abandonnés et recueillis par ladite société. Administration: conseil d'un à trois membres. Signature: individuelle de Louis Comisetti, de et à Genève, seul membre du conseil. Adresse: 1, rue Beauregard, chez Louis Comisetti.

28 avril 1972.

28 avril 1972.

Fondation Evangélique Mon Rocher, à Genève (FOSC du un point non soumis à l'inscription. Nouvelle autorité de surceillance: département des finances et contributions du canton de Genève. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

ton de Genève.

28 avril 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Prodial SA, à Chêne-Bourg, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif. 27 mars 1972. But: prémunir les employés de la fondatrice contre les conséquences éconimiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation peut attribuer des secours au personnel actif au déjà retraité de la fondatrice, ainsi qu'à leurs survivants, lesquels se trouveraient dans des difficultés financières dont ils ne sont pas responsables, en cas de maladie, accidents ou chômage. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Roger Sitbon, de France, à Genève, secrétaire, tous membres du conseil. Adresses: 31, tue Peillonnex, chez Prodial SA.

28 avril 1972.

Zo avril 19/12. Comité Permanent du Salon International de l'Automobile à Genève, à Genève (FOSC du 13.12.1969, p.2869). Les pouvoirs de Louis-Henri Mottet, et Ernest Schmidheiny sont radiés. Henry Huguenin, de et à Collonge-Bellerive, et Werner Wyler, de Lausanne, à Genève, nouveaux membres du conseil, signent collectivement à

28 avril 1972.

28 avril 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de General Telephone & Electronics International SA, à Genève (FOSC du 8.3.1969, p. 526). Acte de fondation modifié le 31 mars 1972. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de GTE Sylvania SA. Adresse: 21, rue du Rhône, chez GTE Sylvania SA. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie, Glarus

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie, Glarus, vom 5. Mai 1972, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 4800 000. – auf Fr. 3 200 000. – besehlossen durch Annullierung und Verniehtung von 1279 Stammaktien, Nrn. 751 – 1500, 3361 – 3620 und 4232 – 4500 zu je Fr. 800. – Nennwert und von 721 Vorzugaktien, Nrn. 4501 – 5034, 5626 – 5715, 5883 – 5885 und 5907 – 6000 zu je Fr. 800. – Nennwert.

- 5715, 5883 - 5885 und 5907 - 6000 zu je Fr. 8007 - Ponimwert.
Die Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie, Glarus, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Ahmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Glarus, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 228²)

8750 Glarus, den 5. Mai 1972

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie: Die Verwaltung

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigeutum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

257179. Date de dépôt: 18 février 1972, 20 h. Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie, tous ces articles contenant du massepain. (Cl. int. 30)

MARZI

257180. Date de dépôt: 17 février 1972, 7 h. Société des Produits Nestié S.A., Vevey (Vaud). - Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons et plats cuisinés composés essentiellement de ces produits. (Cl. int. 29)

SNACKY

257181. Hinterlegungsdatum: 18. August 1970, 20 Uhr. BISCOFA, Schweizerischer Verband der Biscuits- und Confiseriefabrikanten (BISCOFA, Union Suisse des Fabricants de Biscuits et de Confiserie), Dufourstrasse 37, Bern. – Kollektivmarke. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 136943 von Schweizerischer Verband der Biscuits- und Confiseriefabrikanten, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1970 an.

Schweizer Fabrikate, nämlich Biskuits, Waffeln, Zwieback, Konfiseriewaren, (Int. Kl. 30)



257182. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 17 Uhr. Cantop, Incorporated, 2405 Coolidge Avenue, Orlando (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Behälter, einschliesslich Büchsen und Deckel, alle aus Metall und/ oder Kunststoff; Maschinen für die Herstellung von Behältern, ein-schliesslich Büchsen sowie deren Deckel und Bestandteile für alle vorerwähnten Erzeugnisse. (Int. Kl. 6, 7, 20, 21)



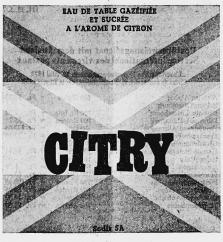
257183. Hinterlegungsdatum: 5. August 1971, 20 Uhr. Mirabed AG, Poststrasse 14, Zug. - Fabrikation und Handel. - Uebertragung der internationalen Marke Nr. 354955 von Gottlob Gussmann, Süddeutsche Bettpolsterfabrik, Pleidelsheim (Neckar, Bundesrepublik Deutschland).

Matratzen, Polstermöbel, Federkerne und Federn für Matratzen, Polstermöbelsitze, Fahrzeugsitze. (Int. Kl. 12, 20)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

Eau de table gazéifiée et sucrée à l'arôme citron. (Cl. int. 32)



257185. Hinterlegungsdatum: 3. September 1971, 18 Uhr. Imperial Metal Industries Limited, Kynoch Works, Witton, Birmingham 6 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneurug mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 222456. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1971 an.

Metalle und Metallegierungen sowie daraus hergestellte Halbfabrikate; Röhren und Rohrleitungen aus unedlen Metallen; Reissverschüsse; Maschinen und Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Zylinder, Wärmeaustauscher (Maschinenteile) und deren Zubehör; elektrische, elektronische Signal-, Mess-, Wäge- und Kontollapparate und -instrumente, sowie deren Teile und Zubehör; Anlagen und Apparate für Heizungen, Klimaanlagen. Apparate zur Dampferzeugung und Kühlung, Wasserleitungen und santiäre Anlagen, sowie deren Teile und Zubehör; Motoren, Teile und Zubehör für Landfahrzeuge, Lokomotiven, Schiffe, Flugzeuge, Motoren mit Raketenantrieb; Drucksachen; Druckstetern, Druckstöcke; Mittel zur Isolierung von Elektrizität, Wärme oder Schall; Röhren und Rohrleitungen für Bauzwecke aus Kunststoff, Sandstein, Zement oder sonstigen Materialien mineralischer Herkunft; Möbel.



257186. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: Japan, 31. März 1971. Amada Company Limited, 200, Ishida, Isehara-shi (Kanagawa-ken, Japan). – Handel.

Maschinen für die Metallbearbeitung und Werkzeugmaschinen amerikanischen Ursprungs. (Int. Kl. 7)



257187. Date de dépôt: 19 octobre 1971, 18 h. Ransome Hoffmann Pollard Limited, New Street, Chelmsford (Essex, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

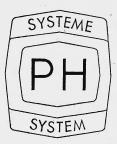
Billes et rouleaux d'acier; métaux pour paliers; écrous, boulons et organes de fixation; poulies, chaînes pour dents et pour rouleaux; paliers à billes et à rouleaux et leurs parties pour machines et pour véhicules terrestres; consoles pour paliers à billes et à rouleaux utilisés dans les scies mécaniques, plaques de fondation, consoles murales, boîtes murales, crochets de suspension, montants de sol et boîtes d'axes, tous ces articles pour supporter des paliers d'arbres, et pinces de supports pour supporter les crochets de suspension et les consoles pour arbres, tous ces articles etant des parties d'un engrenage de transmission de puissance; poulies incorporant des paliers à billes ou à rouleaux et constituant des parties de machines, paliers, blocs de paliers, paliers à rouleaux et rouleaux pour ces paliers. Parties de moteurs; engrenages de transmission et mécanismes de transmission pour véhicules terrestres; toues dentées pour véhicules terrestres, boîtes d'engrenages pour véhicules terrestres que de l'engrenages pour véhicules terrestres que de l'engrenage de l'engrenage de l'engrenag



257184. Date de dépôt: 18 août 1971, 12 h.
Sodis S.A., pour la distribution de boissons, Yverdon (Vaud). – Fabrication.

257188. Hinterlegungsdatum: 3. November 1971, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Kanada, 17. August 1971.
Plattique P.H., Inc. (P.H. Plastics, Inc.), Industrial Park, Lauzon,
Levis (Quebec, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Fenster, Fensterbestandteile, Gesimse, Wandverkleidungs- insbesondere Fassaden-Elemente, Schubfach-Bestandteile. (Int. Kl. 6, 19, 20)



257189. Date de dépôt: 8 novembre 1971, 20 h. Stirling Cooper (Shops) Limited, 12/13, Richmond Buildings, Dean Street, Londres W. 1. (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements pour dames. (Cl. int. 25)



257190. Data del deposito: 4 novembre 1971, ore 19. Marluis S.A., Ligornetto (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Bibite di ogni genere. (Cl. int. 32, 33)



257191. Data del deposito: 26 novembre 1971, ore 16. Marluis S.A., Ligornetto (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Bibite di ogni genere di produzione svizzera. (Cl. int. 32, 33)



257192. Hinterlegungsdatum: 17. November 1971, 17 Uhr. Joseph Liebergall & Co., 206 West 30th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pelze und Pelzwaren. (Int. Kl. 18, 25)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Deutsch-schweizerische Wirtschaftsbesprechungen

Der deutsch-schweizerische Gemischte Regierungsausschuss tagte vom 8. bis 9. Mai 1972 in Bonn, um sich über die Entwicklung der gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen auszusprechen und für das laufende Vertragsjahr die Warenlisten für die beiderseits noch nicht liberalisierten Gürder Ernährung und Landwirtschaft festzulegen. Zu diesem Zweck wurde ein 16. Zusatzprotokoll zum deutsch-schweizerischen Handelsabkompen vom 2. Dezember 1954 unterzeichnet.

Das Volumen des Warenaustausches betrug 1971 12,4 Mrd Franken. Daran waren die Ausfuhr aus der Schweiz nach der Bundesrepublik Deutschland mit 3,6 Mrd Fr., die deutsche Ausfuhr in die Schweiz mit 8,8 Mrd Fr. beteiligt.

Die Tagung des Gemischten Ausschusses bot weiter Gelegenheit zu einem eingehenden Meinungsaustausch über die wirtschaftliche, kon-junkturpolitische und monetäre Lage beider Länder sowie über die zu-künftige Integrationsentwicklung.

Die deutsche Delegation leitete Botschafter Dr. Hermes vom Auswärtigen Amt, die schweizerische Delegation Botschafter Dr. Jolles, Direktor der Handelsabteilung des Edgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sowie Minister Hans Marti.

Négociations économiques avec la République fédérale d'Allemagne

La délégation gouvernementale mixte germano - suisse a siégé les 8 et 9 mai 1972 à Bonn pour passer en revue l'évolution des relations économiques entre les deux pays et pour établir, pour l'année en cours, de nouvelles listes de marchandises relatives aux produits alimentaires et agricoles non encore libérés de part et d'autre. A cet effet, les délégations ont signé un 16º protocole additionnel à l'accord commercial germano-suisse du 2 décembre 1954. du 2 décembre 1954.

En 1971, le volume des échanges entre les deux pays s'est élevé à 12,4 mil-liards de francs. De ce montant, 3,6 milliards de francs étaient constitués par les exportations suisses vers la République fédérale d'Allemagne et 8,8 milliards par les exportations allemandes vers la Suisse.

La réunion de la délégation mixte a en outre permis d'avoir un échange de vues approfondi sur la situation économique conjoncturelle et moné-taire des deux pays, de même que sur l'évolution future de l'intégration

europeeline.

La délégation allemande était dirigée par M. l'Ambassadeur Hermes du Ministère des affaires étrangères; celle de notre pays était conduite par M. l'Ambassadeur P. R. Jolles, Directeur de la Division du commerce du Départ fédéral de l'économie publique et par le Ministre H. Marti.

111. 13. 5. 72

Uebersetzung des englischen Originaltextes

Ministertagung des EFTA- und FINEFTA-Rates

Genf, 4. und 5. Mai 1972

Der EFTA-Rat und der gemeinsame EFTA-Finnland-Rat tagten auf Ministerebene am 4. und 5. Mai 1972 unter Vorsitz des britischen Handelsministers Michael Noble in Genf.

Im EFTA-Rat, an dem der finnische Minister in persönlicher Eigenschaft teilnahm, überprüften die Minister die jüngsten Entwicklungen auf dem Gebiete der europäischen Integration.

Die Minister begrüssten den erfolgreichen Abschluss der Verhandlungen mit Dänemark, Norwegen und dem Vereinigten Königreich über den Beitritt zu den EG und die Unterzeichnung des Beitrittsvertrages durch diese Länder in Brüssel am 22. Januar 1972.

diese Länder in Brüssel am 22. Januar 1972.

Alle Minister brachten ihre Befriedigung darüber zum Ausdruck, dass die crste Phase der Verhandlungen zwischen denjenigen EFTA-Ländern, die nicht den Beitritt zu den EG anstreben, und der Gemeinschaft nunmehr abgeschlossen ist und dass grundsätzliche Einigung über eine Anzahl wichtiger Bereiche der in Aussicht genommenen Abkommen über besondere Beziehungen erzielt wurde. Andererseits vermerkten die Minister mit Besorgnis, dass eine Anzahl von-Problemen, die für die einzelnen nichtbeitretenden Länder von entscheidender Bedeutung sind, noch nicht gelöst sind. Sie betonten, dass es wichtig sei, zu ausgewogenen Lösungen zu gelangen, die beidseitig zufriedenstellend sind und den bereits zwischen den EFTA-Ländern verwirklichten Freihandel bewahren.

Die Minister der beitretenden Länder erklärten, dass sie die Bedeutung

Die Minister der beitretenden Länder erklärten, dass sie die Bedeutung dieser Fragen während ihrer Konsultationen mit den Gemeinschaften weiterhin voll und ganz im Auge behalten werden.

weiterin von und ganz im Auge benäten werden. Da die Abkommen gleichzeitig mit dem Eintritt der beitretenden Länder in die Gemeinschaften in Kraft treten sollen, d. h. am 1. Januar 1973, muss ausreichend Zeit für die notwendigen Ratifizierungsverfahren verbeiben. Aus diesem Grunde unterstrichen alle Minister die Bedeutung des Abschlusses der Verhandlungen vor der Sommerpause.

Die Minister brachten neuerlich ihre auch von den Ministern der Ge-meinschaften geäusserte Ueberzeugung zum Ausdruck, dass alle neuen Regelungen mit den Bestimmungen des GATT im Einklang stehen wer-

In ihrem Meinungsautausch über die internationale Wirtschaftskonjunktur brachten die Minister ihre Befriedigung darüber zum Ausdruck, dass sich die Regierungen und die zuständigen internationalen Organisationen bemühen, einen Beitrag zur Lösung der grundlegenden Probleme zu leisten, denen sich die Weltwirtschaft gegenübersieht, einschliesslich des Weltwährungsproblems.

Weltwährungsproblems.

Die Minister begrüssten die Initiative der Europäischen Gemeinschaften, Japans und der Vereinigten Staaten, die neue weltweite Handelsverhandlungen vorgeschlagen haben, welche im Jahre 1973 im Rahmen des GATT beginnen sollen. Alle EFTA-Länder brachten ihren Wunsch zum Ausdruck, an derartigen Verhandlungen teilzunehmen und alles ihnen Mögliche zu tun, um diese zu einem erfolgreichen Abschluss zu bringen. Sie brachten ihre Meinung zum Ausdruck, dass der Erfolg derartiger GATT-Verhandlungen für die ganze Welt sehr vorteilhaft sein würde und betonten die Ansicht aller EFTA-Regierungen, dass die Interessen der Entwicklungsländer besonders berücksichtigt werden müssen.

Wicklungslander besonders berückstehtigt werden müssen.

Die Minister bekräftigten ihre Unterstützung der Bemühungen an der
UNCTAD-Konferenz in Santiago de Chile, die darauf abzielen, die Handels-, Finanz- und Währungslage der Entwicklungsländer zu verbessern.
Nach Ansicht aller EFTA- Regierungen sollten die Interessen und Bedürfnisse der Entwicklungsländer bei allen internationalen Verhandlungen
voll und ganz berücksichtigt werden.

voll und ganz berücksichtigt werden. Indem sic die Ausweitung und breitere Streuung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen Ost und West begrüssten, die während der letzten Jahre im allgemeinen verzeichnet wurden, brachten die Minister ihre Hoffnung zum Ausdruck, dass sich diese günstigen Trends gleichzeitig mit dem Gesamtwachstum des Handels der EFTA-Länder weiterentwickeln werden. Die Minister sprachen dem scheidenden Generalsekreiär, Sir John Coulson, ihre herzliche Anerkennung aus. Er hat der EFTA seit 1965 wertvollste Dienste geleistet, und die Assoziation ist ihm hiefür zu grösstem Dank

verpflichtet. Die Minister brachten ihre Befriedigung darüber zum Ausdruck, dass die Kontinuität der Leitung des Sekretariats gewahrt bleibt, indem Botschafter Bengt Rabaeus, der seit April 1966 Stellvertreter Sir John Coulsons war, dessen Amt übernimmt, und Alfred Wacker weiterlim stellvertretender Generalsekretär bleibt.

Auf Einladung der österreichischen Bundesregierung beschlossen die Minister, ihre nächste Tagung am 16. und 17. November in Wien abzu-

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Mai 1972 Cours de conversion sans engagement, dès le 12 mai 1972

Algerien/Algérie .	100 Dinars	=	Fr.	87.25
Belgien/Luxemburg				
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr.	8.82
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr.	55.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr.	122.05
Frankreich/France	100 FF	=	Fr.	77.50
Grossbritannien und Nordirland/				
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr.	10.14
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr.	6670
Japan/Japon	100 Yen	==	Fr.	1.29
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr.	85
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	==	Fr.	120.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr.	58.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr.	16.80
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr.	81.60

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Forsetzung - Suite

Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Savièse: Charbonnet Jules employé St-Germain 19-20833. – Clausen Emile employé Roumaz. 19-20886. – Courtine Oscar employé Granois 19-20617. – Debons Eugène employé Montellier 19-20648. – Luyet Martial employé Dröne 19-20644. – Nanchen André-Michel employé Ormône 19-20728. – Sermier Angelin employé St-Germain 19-20899. Sargans: Venzin Christian Bauingenieur 70-15691.

La Sarraz: Jaccard Mary-José 10-42963. Schaffhausen: Perner Max 82-7709. – Pfingstl Kurt 82-7697. – Pumpbeton AG 82-2304. – Rüeg Walter Gewerhelcher 82-7710. – SPR schweiz. Vereinigung der Präparatoren und Restauratoren Gruppe Restauratoren 82-7708. – Vögelin Peter Med Vertrieb 82-7710. – Vogelsanger Alfred 82-7712. – Winzeler Elsa 82-7698. Scherzingen: Wild J. A. Dr. med. Chefarzt Röntgeninstitut Kantonsspital Münsterlingen 85-6479. Scheineries: Wild J. A. Dr. med. Chefarzt Röntgeninstitut Kantonsspital Münsterlingen 85-6479. Schieren: Achermann Monika Spitalgehilfin 80-88527. – Bosshard Priscilla Spitalgehilfin 80-88528. – Erismann Alice Spitalgehilfin 80-88529. – Fluchs Anita Spitalgehilfin 80-88529. – Calache José-Manuel Hausangestellter 80-88547. – Göpfert Brigitte Spitalgehilfin 80-88531. – Hagger Neyber Scheensen Scheen

83-1054.
Sissach: Ritter Werner kaufm. Angestellter 40-66140.
Solothurn: Christen Hans W. 45-2235. – Frölicher Kurt u. Hanni
45-12234. – Klassenzussammekunft Jahrgang 1939 45-2793.
Soneeboz: Schnegg Walter 25-40961.
Spleggt b. Bern: Güpfert Annelies Frl. 30-63969. – Hausverwaltung Kastanienweg 54 Annelies Ehrsam 30-20913.
Splez: Hänni Bernhard Metzperei 30-15046. – Petroni Olga-Frau Bürolistin 30-63984.

Spiez: Hänni Bernhard Metzgerei 30-15046. – Petroni Olga Frau Bürolistin 30-6398.

Splügen: Turnetneneverein 70-3793.

Stalden (VS): Ventz Edgar Elektromechaniker 19-20895.

Stallikon: Walser Erika Lehrerin 80-88549.

Stans: Leuthold Bruno 60-24650.

Steffisburg Dorf: Habegger Walter Sekundarlehrer 30-63978.

Stelnach: Manser Helene 90-40829.

Stelnach: Manser Helene 90-40829.

Sullens: Ramuz Bernard 10-51046.

Susten: Fryand Franz de Christian 19-20965. – Grand Germann Angestellier 19-20866. – Grand Otto Angestellter 19-20736. – Grand Raphael Angestellter 19-20710. – Inderkummen Marcel Angestellter 19-20813. – Mathieu Johann SBB-Angestellter 19-13397. – Mathieu Johann SBB-Angestellter 19-13397. – Mathieu Felix de Felix 19-20651. – Witschard Markus Angestellter 19-20613. Thalwill Bäumle Hans Zivilstandsbeamter 80-88516. – Jungwacht Thalwill 80-64459. – Küchler Alfred Postbeamter 84-31231. – Suter Hansjörg Verlagssassistent 80-88574.

Thayngen: Furrer Heinz 82-7702.
Thum: Hübeilieist der Gemeinde Steffisburg 30-17489. — Wohnbaugenossmechaft SternAlten. In Ivalideniseldung 30-5238.
The Hübeilieist der Gemeinde Steffisburg 30-5238.
The Hübeilieist der Gemeinde Steffisburg 30-5238.
The Hibeilieist in Ivalideniseldung 30-5238.
The Hibeilieist Ivaliden Steffisburg 30-5238.
The Hibeilieist Parker Anton Ing. ETS 18-1151.
Travers: Schindler Walter 20-23889.
Turtimann: Bregy Arnold Maschinist 19-20846. — Bregy Jakob de Cäsar 19-20870. — Inderkummen Stanislas Angestellter 19-20767. — Jaeger Albert 19-20944. — Jüger Viktor Fabrikarbeiter 19-20870. — Jaeger Albert 19-20944. — Jüger Viktor Fabrikarbeiter 19-20870. — Borter 19-20870. Uetklon am See: Jakob Friedrich Nationalfonds Nr. 1.555.71 80-49470. Unterigeri; Fussball-Club Aegeri Senioren 60-24649.
Unterems: Amacker Johann de Hermann 19-20959. — Boiter Ignaz Angestellter 19-20672. — Borter Josef de Josef 19-20945. — Fussen Anton d'Alois Oberems 19-20944. — Hischier Andreas de Leo Oberems 19-20921. — Zeiter Ignaz de Felix 19-20917.
Unterentfelden: Beyer Wolfgang Koch 50-22689.
Unterkulm: KIS-Metallbau AG 50-16542.
Uors (Lumnezia): Renovaziun caplutta s. Carli 70-8421.
Urdorf: Buchhaltungsbür oschaufelberger A. 80-41634. — Grau Barbara Spitalgehilfin 80-88532. — Kappeler Margrit Sr. Wochen-Süuglingspflegerin 80-88537.
Urmein: Dönz Sebastian Landwirt 70-1896. — Genossenschaft für landw. Bauen Flerden Urmein und Unigebung 70-1613.
Urnäseh: Schoop Ernst AG Säntis-Verlag 90-1865.
Uster: Männerchor Frohönin 80-56074. — Pflegeschule des Vereins Zürcher Landspildier Uster 80-21143. — Theis Beat Elektro-Ing. HTL 80-71038.
Varen: Bayard Raymund de Walter Angestellter 19-20876. — Hischier Hans Angestellter 19-20643. — Capponi Miro Angestellter 19-20776. — Hischier Hans Angestellter 19-20663. — Jaggy Josef 19-207741. — Ogger Edduard Angestellter 19-20664. — Capponi Miro Angestellter 19-20776. — Hischier Hans Angestellter 19-20667. — Zufferey Robert chauffeur 19-207773. — Kock Herbert Dord hemiker 50-22679.
Vernant

Venthone: Chargour Francis Composition (February 2015)
Vercorin: Perruchoud Jean-Louis mécanicien électricien 19-20820.
Verranniège: Pannaliet Jos-Henri employé 19-20683.
Vernier: Cropt Francis & Emma Chollet Mime le castel fleuri 12-20511. —
Motomax Max Schürmann 12-15044.
Vétroz: Oristanio Armando mécanicien 19-20733. – Zufferey Daniel

Motomax Max Schürmann 12-15044.
Veiroz: Oristanio Armando mécanicien 19-20733. – Zufferey Daniel 191-3012.
Vevey: Chevalley Alois 18-8205. – Debétaz-Maire Elisabeth Mme 18-1140.
– Gardaz SA inst. électriques téléphoniques et télévision 18-2379. – Groupe Rainbow 18-1481. – Rime Jean 18-1449. – Schorderet Denis boucherie 18-2048.
Vissoie: Massy Armand employé 19-20825. – Savioz Arthur employé 19-2082.
Volketswil: Beck Hansruedi Pilot 84-30114. – Hilpert Patrik 84-31235.
Vordemwald: Vonhuben Kurt 46-8348.
Vuarmarens: Caisse communale Montet (Brove) 17-6016.
Wädenswil: Fischer Jürgen Revisor 80-82923. – Koblet-Hofmann Werner Dr. 84-31230.
Wald (ZH): Privatwaldverband Scheidegg-Wald 80-64226. – Stäheli Hanspeter Faltigberg 84-31234.
Wallbaeh (AG): Born Verena PTT-Beamtin 40-66171.
Walwil: Hunziker Thadde 60-41522. – Jenny L. 60-41519.
Weiningen (TG): Burren-Aeschlimann Erich und Lydia 85-10483.
Wengen: Brunner Rolf Hochbauzeichner 30-63977.
Wettingen: Aksa AG Ingenieurbür 63-3624. – Dubs Ingeborg Frau 50-22680. – Gehrig René Verkäufer 50-22688. – Lüsseher-Strübin Hans 50-22684. – Schmutz Kurt 50-17061.
Wetzikon (ZH): Pulver Fritz Gelios-Resien 80-39110. – Tischhauser-Freher Ruth J. Kempten 80-85287.
Widen b, Bremgarten: Feldschützengesellschaft Widen-Hasenberg 50-17064.
Will (SG): Buchdruckerei Franz Rüttimann 90-1370. – Fischer Peter Tex-

Widen b, Bremgarten: Feldschützengssellschaft Widen-Hasenberg 50-17064, Wil (SG): Buchdruckerei Franz Rüttimann 90-1370. – Fischer Peter Textiltechniker 84-21320. – Puntigam Alois 90-32464. Wilchingen: Habitützel Hans alt Bankwerwalter 82-7700. Wilen b. Wilf Forrer Erich 85-10629. Wimmis: Kieswerk Steinigand AG 30-9144. Winterhur: Bieri Walter Maschinen-Konstruktenr 84-21324. – Bosshard-Bopp Bruno-84-2469. – Bruppacher: Mathias 84-21324. – Hopp, Inge, Frau 84-21323. – Huber: Alberto Alejandro étudjant 84-21328. – Rosenhammer Alfred 84-21321. – Stahel Oskar 84-21099. – Wirz-Wirz W. Filiale Winterhur: Tapeten und Wanndstoffe 84-268. – Zürcher Rudolf Chauffeur 84-21317. Wittenbach: Interessengemeinschaft Wittenbacher Hinterland 90-11807.

88-21323. – Ruber Augerto, Atepandro, Cittudrin, 30-2323. – Rosenhammer Alfred 84-21321. – Stahel Oskar 84-21009. – Wirz-Wirz W., Filiale Winter-hur Tapeten und Wandstoffe 84-268. – Zürcher Rudolf Chauffeur 84-21317.
Wittenbach: Interessengemeinschaft Wittenbacher Hinterland 90-11807.
Wohlen (AG): Schwerhörigen-Verein Freiamt 30-17055.
Wohlmause: Luchsinger Balthasar Auto-Rep. Werkstatt 80-69420. – Schwitter Heinz Heizungsmönteur 80-88550.
Wolferau Lehrich & Uhler Polstermöberfabrik 80-39458.
Zehnen Basler Christoph 50-26230.
Zollikofen: Huber Marcel Redaktor 30-63996. – Lyoth Walter kant. Beamter 30-63996. – Lyoth Walter Schwitter Huber Marcel Redaktor 30-63996. – Lyoth Walter kant. Beamter 30-63975. – Zurindeh P. techn: Beamter 30-63998.
Zollikone Gröbit Walter Driektor 80-71042.
Zuchwit: Immenge 45-32-2125.
Zurindeh Akropal Walter & Müller 80-41057. – Bertolli-Knabenhans Heidi Fakturistin 80-88551. – Bickel Walter Dr. iur. Bezirksanwalt 80-71024.
Züriche Akropal Walter & Müller 80-41057. – Bertolli-Knabenhans Heidi Fakturistin 80-88551. – Bickel Walter Dr. iur. Bezirksanwalt 80-71024.
Züriche Akropal Walter 20-71037. – Cobra Brillen AG 80-8874. – Dähler Werner Transporte 80-48997. – Derda Tadeusz dipl. Ing. 80-71033. – Dun & Bradstreet AG Contenieux 80-43591. – Eggenweiter-Käser F. Frau 80-88518. – Elmer-Laager Rudolf und Anita 80-85757. – Frei Willy Angestellter 80-8852. – Fusball-Club Turium Juniprenabeitulus 80-48944. – Ganebein Kart Pelzmödeateier 80-68615. – Hilgeli-Christien G. Bankangestellter 80-8854. – Hauser Susanna kaufm. Angestellte 80-88544. – Hauser Mannan Blattmann W. 80-88567. – Hofmann T. Dr. med. 80-14927. – Huber Man. Fermeddehandwerker 84-31222. – Hügli Reb-88519. – Häusermann-Blattmann W. 80-88567. – Hofmann T. Dr. med. 80-14927. – Huber Man. Fermeddehandwerker 84-31222. – Hügli Reb-88519. – Hüber hans 18-8857. – Fusball-Club Turium Juniprenabeitellus 80-68854. – Huser Schlander Pelzen Schlander Pelzen Schlander Schlander Schlander Schlander Schlander Schlander Schlander Schla

Balzers (FL): Frick Margrith 90-32468. - Maneiro Fandino José 90-32469. Vaduz (FL): Hindemith Willi Malermeister 90-19587.

Eekernförde (Kiel, Deutschland): Ziegenrücker Joachim 12-20503.

Oberschleissheim Post Schleissheim (Deutschland): Renner Sebastian 80-50505.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Donnerstag, den 25. Mai 1972, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, avenue des Toises 12, in Lausanne

TRAKTANDEN

- Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1971 Bericht der Kontrolistelle Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz des Geschäftsjahres 1971 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrolistelle
- der Kontrollstelle Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können ab heute bis inklusive 19. Mai 1972 bei der Generaldirektion, avenue des Toises 12, in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden (Art. 16 der Sta-tuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Ver-lustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, sowle die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 15. Mai 1972 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Aktionäre auf.

DER VERWALTUNGSRAT

Lausanne, den 14. April 1972.

PUBLICITAS

CONVOCATION

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le jeudi 25 mai 1972, à 14 h. 30, au siège social, 12, avenue des Toises, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR

- ORDRE DU JOUR

 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1971.

 2. Rapport de l'organe de contrôle.

 3. Approbation du compte de profits et pertes et du bilan de l'exercice 1971 et votation sur la décharge à donner au conseil d'administration, ainsi qu'à l'organe de contrôle.

 4. Décision sur la répartition du bénéfice net.

 5. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 19 mai 1972 au plus tard à la direction générale, 12, avenue des Toises, à Lausanne, en justifiant de la qualité d'actionnaire et du nombre des actions détenues (art. 16 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net pourront être consultés à la direction générale et aux sièges des succursales dès le 15 mai 1972.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lausanne, le 14 avril 1972.

Texsana AG, Zürich

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 24. Mai 1972, 18.00 Uhr, Rest. Vorderberg, Zürichbergstrasse 71, 8044 Zürich.

Traktandenliste:

- Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1971.
 Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
 Wahlen in den Verwaltungsrat.
 Wahl der Kontrollstelle.
 Varia.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1971 liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 12. Mai bis 24. Mai, 12,00 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz beim Sitz der Gesellschaft bezögen werden. n Senatgéniitin

Zürich, den 8. Mai 1972

Dr. E. H. Egli, Präsident

Industriebedarf AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 31, Mai 1972, 15,00 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft in Zürich, Glattalstrasse 138,

Traktanden:

- Protokoll. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz des Geschäftsjahres 1971. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Entlastung der Verwaltung.
- Geschäftsberich
 Beschlussfassur
 Entlastung der
 Wahlen.
 Verschiedenes.

Gestützt auf § 9 der Gesellschaftsstatuten wird bestimmt, dass die Aktionäre, welche an der Generalver-sammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktionäreigenschaft bis zum Beginn der Generalversammlung ge-genüber der Verwaltung nachzuweisen haben. Die Vertretung eines Aktionärs ist mit schriftlicher Voll-macht zulässig.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktio-

Zürich, den 8. Mai 1972

Pilatusbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre der Pilatusbahn-Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 26. Mai 1972, 10.30 Uhr, im Verkehrshaus der Schweiz, Luzern (Konferenzsaal), eingeladen.

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971.
 Entlastung der Verwaltung.
 Verwendung des Reingewinnes.
 Wahlen.
 Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Vorschlag der Verwaltung zur Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Mai an beim Sitz der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Luzern zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Bei der Schweizerischen Bankgesellschaft können vom gleichen Tag an gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden. Am 26. Mai werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

6004. Luzern, den 23. März 1972

Der Verwaltungsrat

Bergbahnen Lumnezia AG

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 27. Mai 1972, 14.30 Uhr, in der Turnhalle Vella

Traktanden:

- Begrüssung.
 Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1971.
- Protokoll der ausscrordentlichen Generalversammlung vo
 3. Jahresbericht.
 Jahresbericht.
 Jahresrechnung 1971 und Bilanz per 31. Dezember 1971.
 Bericht der Kontrollstelle.
 Entlastung der Verwaltung für das Geschäftsjahr.
 Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
 Umfrage.

Die Aktionäre müssen sich durch vorweisen der Aktien oder entsprechenden Bankausweis legitimieren. Saal und Büro sind ab 13.30 Uhr offen.

Vella, den 5. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

Institut Montana AG, Zugerberg

Die

Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1971

findet Mittwoch, den 31. Mai 1972, 11.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft auf Zugerberg, in Zug, statt.

- Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1971.
 Jahresbericht der Verwaltung.
 Jahrespechnung 1971, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Gesellschaftsorgane.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971 sowie der Revisionsbericht der Kontrollstelle und Jahresbericht der Verwaltung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Institut Montana AG, Zugerberg der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. E. Montalta

Auto AG, Rothenburg

Einladung an die Herren Aktionäre zur

54. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. Mai 1972, 18.00 Uhr, im Hotel «Roter Löwen» in Hildisrieden.

Traktanden:

- 1. Konstituierung und Jahresbericht. 2. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1971 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsor-
- 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Be-triebsbüro in Rothenburg bezogen werden, woselbst die Jahresrechnung und Bilanz zur Einsicht aufliegen. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit dem Kursauto hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzuweisen.

Rothenburg, den 9. Mai 1972.

Der Verwaltungsrat

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Mai 1972 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 auf Fr. 140- brutto für die Aktie von Fr. 100- nom. bzw. Fr. 14- brutto für die Aktie von Fr. 100- nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 39 ist denzufolge ab heute an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

Aktie von Fr. 1000 nom. Fr. 140.-Fr. 42.— Fr. 98.—

Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100 nom. Fr. 14.— Fr. 4.20

Fr. 9.80

Bruttodividende abzüglich 30% Verrechnungssteuer Nettoauszahlung Winterthur, den 4. Mai 1972

. Die Direktion

Emprunt 5% Canton du Valais 1966-81 de 15 000 000 de francs

2e amortissement de 750 000 francs

Par tirage au sort de ce jour, 750 titres (30 séries de 25 titres) dont les numéros suivent, ont été désignés pour être remboursés le 31 juillet 1972:

176- 200	4726- 4750	12701-12725
626- 650	5301- 5325	12951-12975
826- 850	5901- 5925	12976-13000
1426-1450	6151- 6175	13451-13475
2251-2275	7501- 7525	13576-13600
2951-2975	8226- 8250	13626-13650
3401-3425	9101- 9125	14051-14075
3851-3875	12051-12075	14326-14350
4076-4100	12551-12575	14851-14875
4176-4200	12651-12675	14976-15000

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 juillet 1972.

Les obligations suivantes:

2048	9649	10072	10100	12513	12519	
2049	9650	10073	11947	12514	12520	
2050	10051	10074	12410	12515	12521	
9627	10052	10075	12411	12516	12522	
9647	10070	10098	12511	12517	12523	
9648	10071	10099	12512	12518	12524	
					12525	

remboursables le 31 juillet 1971, ne sont pas encore rentrées. Dès l'échéance, elles ne produisent plus

Sion, le 17 avril 1972

Le chef du Département des finances: W. Loretan

Valeur Nº 17343

Emprunt convertible Fr.s. 3 000 000 5½% Interdiscount Holding SA, 1971

Nous informons les porteurs d'obligations que le conseil d'administration de la société a décidé dans sa séance du 4 mai 1972, en application de l'art. 3 des conditions de l'emprunt, d'appeler au remboursement la totalité de l'emprunt a u 31 août 1972. Jusqu'à cette date, les titres peuvent être convertis en actions au porteur de Fr. 2004. nom., conformément à l'art. 4 des conditions de l'emprunt. Les titres présentés au remboursement et pour la conversion doivent être munis des coupons au 1^{er} décembre 1972 et suiv. att.

Service financier: Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

Sichere Kassenschränke

gegen Feuer und Einbruch



Modernste Konstruktionen zu vorteilhaf-ten Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bo-denverankerung. Grosse Auswahl – prompte Bedienung.

Verlangen Sie den ausführlichen Gratis-katalog vom seriösen Fachgeschäft!

kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telephon: (031) 44 57 66

für Gratiskatalog – ohne Verpflichtung Keine Vertreterbesuche! Adresse:

SH

Büros in Wädenswil

3 Büros à 10 m² 2 Büros à 40 m²

1 Doppelbüro 90 m² (herrlich gelegen am See)

cinzeln oder gesamthaft, ruhige Lage, Telefon, Telex, Parkplätze vorhanden.

Anfragen unter Chiffre 44-48225, Publicitas, 8021 Zürich.

Fabrikationsraum

kurz- oder langfristig zu vermieten:

 $5 \times 950 \text{ m}^2$ Fabrikations- oder Lagerraum (einzeln oder gesamthaft), mit vollständiger Infrastruktur, beliebig unter-teilbar, für industrielle oder gewerbliche Nutzung.

Anfragen unter Chiffre 44-48226, Publicitas, 8021 Zürich.

Laborraum (25 m²)

am linken Zürichseeufer

eingerichtetes chemisches Labor zu vermieten, allenfalls mit zusätzlichen Räumen für physikalisches Labor, Büro usw. Anfragen unter Chiffre 44-48228, Publicitas, 8021 Zürich.

300-500 m² Lagerraum

am linken Zürichseeufer

kurz- oder langfristig zu vermieten, mit vollständiger Infra-struktur, beliebig unterteilbar, für industrielle oder gewerb-liche Nutzung.

Anfrage unter Chiffre 44-48227, Publicitas, 8021 Zürich.

Banque Cantonale Vaudoise

Conformément aux articles 6, 7 et 8 des statuts, les actionnaires de la Banque Cantonale Vaudoise sont

assemblée générale

pour le jeudi 1er juin 1972, à 11 heures, au siège de la Banque, salle du conseil général.

L'ordre du jour est le suivant:

- Renouvellement de la série sortante du conseil général (3 membres).
 Nomination de deux membres du conseil général,

Dispositions statutaires:

Aux termes de l'article 7 des statuts.

le porteur de 1 à 4 actions a droit à 1 voix, le porteur de 5 à 10 actions a droit à 2 voix, le porteur de 11 à 20 actions a droit à 3 voix, le porteur de 21 à 50 actions a droit à 4 voix.

Chaque série de 100 actions au-dessus de 50 donne en outre droit à une voix.

Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée doivent déposer leurs titres au siège de la banque ou dans ses succursales et agences jusqu'au 25 mai 1972. Les actionnaires qui ont leurs actions en dépôt à la Banque Cantonale Vaudoise ne sont pas dispensés de l'obligation de réclamer, dans le délai ci-dessus, leur carte d'admission à l'assemblée.

Le bureau de l'assemblée sera ouvert à 10 h. 30.

Lausanne, le 12 mai 1972

Le président de l'assemblée: P. Schumacher, conseiller d'Etat.

Die Werbung mit unentgelflichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasts sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes türschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung-hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in reienem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden. Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter

Ter kann beim Verlag des Schwei-zerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Posteheckkonto Nr. 30-520 Schwei-zerisches Handelsamtsblatt, Bern, be-zogen werden.



Nun sind alle Geschenkneuheiten, die uns dieses Jahr die internationalen Messen ge-bracht haben, eingetorfen. Unsere Kunden werden sich freuen, wieder so viel Originel-les, Geschmackvolles und Praktisches in un-serer Ausstellung zu sehen.

Wie viel einfacher ist es doch für den Ge-schäftsmann, alles das gesammelt vorzufin-den, was unter tausenden von Artikeln aus-gesucht und geprüft wurde.

Und nun ist es so weit. Der Tisch ist gedeckt, die Ausstellung bereit. Wir laden alle Kunden und ernsthaften Interessenten ein, unsere

Internationale Neuheitenschau

an der Scheidegsstrasse 119 in Zürich 2 zu besuchen. Sie ist täglich geöffnet zu den üb-lichen Bürostunden. Wer am Kommen ver-hindert ist, verlange Neuheiten-Vorschläge per Post zugestellt.



Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke

8038 Zürich 2 Scheideggstr. 119 Tel. 051/455797

Broschüre . umsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

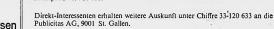
Preis: Fr. 3.–
(Porto inbegriffen)
Voreinzahlung erbeten auf unsere
Postcheckrechnung
30–520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern



Inserate erschliessen den Markt

Grundfläche zirka 5000 m², wovon zirka 650 m² überbaut (moderne Büros 80 m², Lagerraum 90 m², Lagerhalle zirka 480 m² mit Verladerampen, ausbaufahig auf zirka 640 m², Keller/Garage-Raumlichkeiten zirka 100 m³), Landreserve für weitere 1000 m² Bauten, vielseitig verwendbar, Geleise-Anschluss mädlich. Richtpreis Fr. 780 000.-



Zu verkaufen

im Rayon St. Gallen - Wil SG

Geschäfts-Liegenschaft



Rechnungsruf -

In der Erbschaft des am 18. Januar 1972 verstorbenen Herrn

Kanisius Bouquet

Sohn des Josef-Niklaus, geb. am 21. August 1894, von La Roche und Pont-la-Ville, wohnhaft gewesen in Steffisburg, Günzenstrasse 1, vormals in Elswil, Gemeinde Wünnewil, ergeht die Aufforderung

erstklassige Verkehrslage (in Industriezone, an Staatsstrasse nahe Autobahn-Ein-

- An alle Gläubiger, inbegriffen die Bürgschaftsgläubiger ihre Ansprüche bis zum 25. Mai 1972 geltend zu machen.
 An die Banken und Sparkassen allfällige Guthaben des Verstorbenen zu melden.
 An die Schuldner der Erbschaft, ihre Schulden innert derselben Frist anzumelden.

Die Anmeldungen sind an den unterzeichneten Notar, Liebfrauenplatz 162, in Frei-

Peter Wolhauser, Notar